

1922-10-05

þÿ š Å À Á <sup>1</sup> ± <sup>0</sup> Ì Â ¡ Í » ± <sup>3</sup>/<sub>4</sub> - ± Á . 8 1 6

Library of Neapolis University Pafos

---

<http://hdl.handle.net/11728/10538>

*Downloaded from HEPHAESTUS Repository, Neapolis University institutional repository*

# ΚΥΠΡΙΑΚΟΣ ΦΥΛΑΞ

ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ

Η συνδρομή είναι προπληρωτέα υποχρεωτική:  
ΕΝ 12. ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΕΝ 12. ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ  
Ετήσια Σελ. 12 Ετήσια Σελ. 15  
Εξέμνηνος Εξέμνημος  
Τιμή έκαστου φύλλου γράσια 8.

ΕΠΙΣΤΟΛΑΙ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΑΙ

ΤΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙ

ΓΡΑΦΕΙΑ

ΚΕΝΤΡΙΚΗ ΟΔΟΣ.—Άγορά Κύκνου Άριθ. 26.

ΕΤΟΣ Δ' (12) ΑΡ. 181 (916).

ΕΝ ΔΕΥΚΩΣΙΑ (Κόπρου),

τῆ 5ῃ Ὀκτωβρίου 1922.

## ΑΠΛΟΤΟΥΡΚΙΚΑΙ ΤΡΥΦΕΡΟΤΗΤΕΣ

### ΧΑΡΙΝ ΤΗΣ...ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΟΣ

Ὁ «τέρας ἐγώτισμος» τοῦ ὁποῦτο βωμὸς ἀπέβη ἡ καρδιά τῆς Εὐρώπης, ἦτο πασίγνωστος δι' ὅλους οὓς δὲν εἶνε ἠλίθιοι καὶ ξένοι πρὸς τὴν πολιτικὴν πραγματικότητα, ὥστε πολλὰ νὰ ἐφαβόθητο ἐξ αὐτοῦ οἱ μικροὶ καὶ ἀδύνατοι λαοὶ τῶν ὀπίστων τὰ συμφέροντα συμπλέκονται μετὰ τῶν Εὐρωπαϊκῶν. Ἀπὸ τοῦ 17ου αἰῶνος καὶ ἰδίως κατὰ τὸ Συνέδριον τῆς Βιέννης τὸ 1815 καταφέρθη ἐκ τῶν πραγμάτων σαφέστατα ἡ Εὐρωπαϊκὴ πολιτικὴ ἡθικὴ καὶ διεγράφητο εἰς καθάρως γραμμὰς—ἡ μελλοντικὴ πορεία τῆς.

Ἐν τούτοις μετὰ τὴν κακὴν ἰδέαν ἡ ὅποια ὤρθηκεν εἰς τὸ πνεῦμα τῶν μικρῶν λαῶν περὶ τῆς διπλωματίας τῆς «γρηαίας Εὐρώπης» δὲν ἦτο ποτὲ δυνατόν νὰ ἐφρανόθητο κανεὶς ὅτι καὶ μετὰ τὸν δογματικώτατον Εὐρωπαϊκὸν πόλεμον θὰ ἐσημειώνοντο τοιαῦτα δείγματα ἀναμφισβήτητα ἐγκαταθῆναι πολιτικά, ὅσα ἐδείξαν πρὸς τὸν Ἑλληνισμὸν κυρίως οἱ Μεγάλοι καὶ Ἰσχυροὶ ὄντομοι τῆς παγκοσμίου πολιτικῆς καταστάσεως.

Ὅσον ἀφορᾷ τὴν αἱματοσταγὴν κυρίως Τουρκίαν, ἡ ὅποια ἐκηρύχθη ἐπίσημος ὡς ἄλλο πραγματικώτερον τὸ Γραφικὸν «ῥόδελγμα ἐρημισμοῦ», ἐθεωροῦτο ἀδιανόητον εἶναι θὰ ἐπετρέπετο πλεὼν εἰς αὐτὴν πολιτικὴ ἀδυναμία καὶ ἐξουσία, ὥστε νὰ δύναιτο νὰ συνεχίσῃ τὸν ἐν ἡλιατικὸν βίον τοῦ οἴκου τοῦ παρελθόντος τῆς, ἀλλ' ὅτι θὰ υπεβάλλετο εἰς τοὺς ἀσθηροτάτους περιορισμοὺς πρὸς σωτηρίαν τῶν ὑπολειφθέντων τμημάτων τῶν ὅτι αὐτὴν ἀτυχεστάτων χριστιανικῶν λαῶν.

Ἐν τούτοις ὄχι μόνον τὰ παλαιὰ ἀμαρτήματά τῆς εἴχον ἐυκόλου καὶ ἐνόχου συγγνώμης, ἀλλὰ καὶ τὸ ἀπαισιώτατον καὶ μελανώτατον ἐξ ὅλων ὅσα διέπραξε, τὸ Συμφωνικὸν τερατοῦργημα, ἔχων ἐπὶ τῆς ὑπερλαστικῆς καὶ ὑπερφωτιστικῆς Εὐρωπαϊκῆς συνειδήσεως, χωρὶς νὰ σημειωθῇ ἐξέγερσις αὐτῆς καὶ ἡ ἐλάχιστη. Εἶνε ἀπελιτιστικὸν διὰ τὸν πολιτισμὸν τοῦ εἰκοστοῦ αἰῶνος, ὅτι χιλιάδες ἀνθρωπίνων υπάρξεων ἀθῶον ἔπεσαν θύμα τῶν ἀγριωτέρων φανατισμῶν ὑπὸ τὸ ὄμμα αὐτῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν Ναυάρχων, οἱ ὅποιοι δὲν ἐξεσκέπασαν κἀν τὰ τηλεβόλα των ἐκ τῶν καλυμμάτων των πρὸς ἐκφοβισμὸν τοῦλάχιστον τῶν ἀπανθρώπων σφαγῶν ἀπελιτιστικώτερον ὅμως ἀσυγκρίτως εἶνε τὸ ὅτι οἱ Εὐρωπαϊκοὶ λαοὶ καὶ μετὰ ὄχι μόνον ἠνέχθησαν σωπηλοὶ καὶ ἀπαθεῖς τὴν παναθλιαν πολιτικὴν τῶν Κυβερνήσεών των, ἀλλὰ καὶ τὸναντίον ἐξήκουν διὰ τῆς στήθεος των ὅσην ἠδύνατον ἐπέδρασαν ὥστε νὰ μὴ ἐπιβληθῇ καὶ ἡ ἐλάχιστη πολεμικὴ πλοῖς κατὰ τῶν αἰτίων τῶσαν καὶ τῶσαν κακῶν.

Καὶ ὡς ἀποτέλεσμα φυσικῶν τῆς τοιαύτης ἀπαθείας τῶν Εὐρωπαϊκῶν λαῶν ἔρχεται τὸ πρωτόκολλον τῆς Μουδανίας, τὸ ὅποιον πρόφρατι θὰ παραμείνῃ καθὼς εἶπεν ὁ κ. Χάρριγτον Ἰστορικὸν διὰ τὴν σημασίαν του, διὰ τὴν ἀνθηκτικότητά του λέγομεν ἡμεῖς.

Ἡ ἀποκάλυψις τῆς Εὐρωπαϊκῆς ἰδιοτελείας ἡ μάλλον τοῦ ἀγριωτέρου καὶ φροστέρου ἐγωισμοῦ εἶνε πλήρης ἐκθέτουσα εἰς τὸν περιγέλον τῶν εἰδωλολα-

τῶν αὐτὸ τὸ χριστιανικὸν ὄνομα διὰ τοῦ ὁποῦτο ἡ Εὐρώπη ἐννοεῖ ἀκόμη νὰ περικοσμηθῆται.

Αὐτὴ ἡ Ἀγγλία ἡ ὅποια ἐφρόντιζε πάντοτε νὰ σέβῃ τοὺς ἐλάχιστον τὰ προσήματα, διὰ τῆς πλεόν ἡ χαλαρᾶς στάσεώς τῆς καὶ τῆς Κεραλοπλήρητον συντηρητικότητός τῆς, ἀπέδειξεν εἰς τὴν ἐκείνην ἐπιστολήν διὰ τὴν δικαιοφροσὴν τῆς ἦτο ἀφέλεια ἐλέγχουσα εὐπιστίαν ἀδικαιοσύνην καὶ ἀσπίρητον. Καὶ ἠκούσαμεν τὰς προσφωνήσεις καὶ φιλοφρονησεις τοῦ Ἀγγλοῦ ἐν Κωνσταντινουπόλει Ἀρχιστρατήγου πρὸς τὸν Τουρκικὸν Ἐπιτελάρχην καὶ εἶδομεν τὴν χειραψίαν τοῦ κ. Χάρριγτον πρὸς τὸν Ἰσμέτ Πασᾶν. Φύλαμα μόνον θερμὸν ἔλειψεν διὰ νὰ τονίσῃ τὴν ἐγκαρδιότητα τῆς Διπλωματικῆς συνεννοήσεως καὶ τὴν τρυφερότητα τῆς Ἀγγλοτουρκικῆς φιλίας.

Καὶ ὅλα αὐτὰ διατί; διὰ τὸ συμφέρον τῆς... Ἀνθρωπότητος!!! Ὁ Μεριστόφειλ τῆς φανατικῆς τοῦ δαιμονίου ποιητοῦ τοῦ Φάουσιτ παρὸν ἀσφαλῶς κατὰ τὴν συμφωνίαν καὶ τὴν ὑπογραφήν τοῦ πρωτοκόλλου ἐπὶ τοῦ ὁποῦτο δὲ ἔθεσε πρῶτος τὴν ἀνεξέλιπτον σφραγίδα του, θὰ ἐκάχαση ἀγρίας διὰ τοὺς λόγους τοῦ Ἀγγλοῦ στρατηγῶ ὁ ὅποιος μετὰ τὴς πλαστοτικῆς παρέστησε τὸ συμφέρον τῆς Ἀνθρωπότητος, ἐν ᾧ ἐπρόκειτο ἀπύλοστα μόνον καὶ μόνον διὰ τὸ συμφέρον τοῦ... Ἐμοῦ οὖν, τὸ ὅποιον ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς περιφήμου Ἐλευθερίας τῶν Στενῶν τοῦ Ἑλλησπόντου καὶ τοῦ Βοσπόρου.

Ἡ Ἀνατολικὴ Θράκη ἀποσπασμένη διὰ τῆς βίας ἀπὸ τῆς μητρικῆς ἀγκάλῆς τῆς Ἑλλάδος θάποισι τοῦ βαρῦ τμήμα τῆς περιφήμου αὐτῆς ἐλευθερίας διὰ τὴν ὅποιαν ἐλησμονήθησαν καὶ κατεπατήθησαν ὑπὸ τὸ πέλμα τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ καὶ ἀξιοπρέπεια τῆς Εὐρώπης καὶ λόγοι ἡθικοὶ καὶ αὐτὰ ἀκόμη διὰ μελλοντικὰ συμφέροντα τῶν συμφεροντοσκόπων. Ἀρκεῖ ὅτι οἱ Τούρκοι διὰ τῆς ὑπογραφῆς των ἐβεβαίωσαν τὸν σεβασμὸν των πρὸς τὰς οὐδέτερας... ζῶνας καὶ εἶναι ἀδιάφορον, ἂν θὰ ποτοποιήσασιν ἐνός ὀλίγων καὶ τὴν... περιφρονησί των πρὸς τὴν ζῶν καὶ τὴν τιμὴν ὀλίγων ἡ καὶ πολλῶν ἀκόμη χιλιάδων Ἑλλήνων καὶ Ἀρμενίων ἐντός τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ ἐκτός αὐτῆς.

Θὰ εἶνε ὁμως ἀνάξιτοι ἐαυτῶν καὶ οἱ αἰώνιος ὑπερόβουλοι Πασάδες, ἐὰν δὲν ἀσβήσασιν πρὸς τὰς ὑπογραφὰς των πρὶν στεγνώσῃ ἡ μελάνη διὰ τῆς ὅποιας τὰς ἔθεσαν κατὰ τὸν ὑποδειγματικὸν τρόπον μετὰ τὸν ὅποιον ὑπέγραψαν οἱ πληρεξούσιοι τῆς Ἀνατῆς τῆς Συνθήκης... τῶν Σεβῶν.

Δὲν βλέπομεν πῶς θὰ ἐδικαιοῦτο νὰ διαμαρτυρηθῇ ἡ Εὐρώπη τῶν αἰώνων ἀντιφάσεων καὶ τῶν ἀτελειῶν φανφαρονισμῶν, τῆς ἰδιοτελείας καὶ τῶν διπλωματικῶν μικροτεχνασμάτων. Ἀν αὐτὴ ἀσβῆ ἀουστῶς πρὸς ὅσα πλατύστομος διεκήρυνε, πῶς θὰ διατάξῃ ἡ Τουρκία νὰ καταταχθῇ ἀνθρώπινα δικαιώματα, χωρὶς ἐπὶ τέλους νὰ δεξῆ ἡθικολόγον μεγαλοστομίαν, ἀλλ' ἀπλῶς ἐφαρμόζουσα τὴν γνωστὴν Τουρκικὴν τακτικὴν:

## ΕΥΘΥΝΑΙ ΤΗΣ ΑΓΓΛΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

[Εἰς τελευταίον φύλλον τῶν «Times» τοῦ Λονδίνου ἐδημοσιεύθη ἡ κατωτέρω καυστικὴ ἐπιστολὴ τοῦ θερμοτάτου φιλέλληρος Λόρδου Κρόσφιελδ ἐν σχέσει πρὸς τὴν οἰκτρὰν ἐγκατάλειψιν τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τῆς Ἀγγλίας καὶ Ἀμερικῆς παρὰ τὰς ὑποχρεώσεις τὰς ὁποίας αἱ δύο αὐτὰ Μεγάλα Δυνάμεις ἀνέλαβον. Τὴν θαυμασίαν αὐτὴν ἐπιστολήν παρέχομεν ἐν μεταφράσει κατωτέρω:]

«Τὰ τελευταία ἐν Ἀνατολῇ γεγονότα σημαίνει τὴν ἀποτυχίαν— ἂς μὴ ἀπατάμεθα ἐπ' αὐτῶν— τῆς Ἀγγλοαμερικανικῆς πολιτικῆς.

Ἐάν ὑπάρχῃ πρᾶγμα διὰ τὸ ὅποιο ἀμφότεροι οἱ κλάδοι τῆς ἀγγλοαμερικανικῆς φυλῆς, ὁ ἀγγλικὸς καὶ ὁ ἀμερικανικός, ὑπεραμύνονται, εἶνε ἡ προστασία τῶν ἀδυνάτων καὶ τῶν καταδυναστευομένων καὶ ὁ σεβασμὸς διὰ τὸν δοθέντα λόγον. Κανεὶς λαὸς δὲν ὑπερβαίνει τομακτικώτατον τυραννίαν ἀπὸ τῶν Ἑλληνικῶν καὶ τῶν Ἀρμενικῶν. Δοσιμεθῆντες κατὰ τὴν διάρκειαν τοῦ πολέμου διὰ νὰ τοὺς ἀπολυτρώσωμεν ἀπὸ τὴν αἰμοκαρῆ Τουρκικὴν τυραννίαν, τὴν τῶν ἐτηρήσαμεν τὰς ὑποχρεώσεις αὐτάς;

Ἐπὶ μῆνας μετὰ τὴν ἀνακωχὴν, ἠλπίσαμεν ὅτι ἡ Ἀμερικὴ θὰ ἐδέχτο μίαν ἐντολήν εἰς τὴν Τουρκίαν, ὅπως ὧς ἐντολοδόχος τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου εἰς τὰ μέρη αὐτὰ ὅπου κατὰ τὴν τελευταίαν ἐκατονταετηρίδα τὰ σχολεῖα καὶ αἱ ἀποστολαὶ τῆς ἐργασίαν θαυμασίως, ὅτι θὰ ἐδέχτο νὰ ἐγκαινίσῃ ἐν τῇ Ἑγγρῇ Ἀνατολῇ νέαν εὐχρηστικὴν περίοδον.

Δυστυχῶς αἱ ἀπειθήσεις τῶν ἐν Ἀμερικῇ πολιτικῶν μερῶν ἠμπεδίσαν τὴν Ἀμερικανικὴν ἐντολήν. Ἐν τούτοις αἱ Ἡνωμένα Πολιτεῖα συνέφωρον μὰς ἡμεῖς εἰς τὴν ἀποστολήν ἐν Σμύρνῃ τοῦ Ἑλληνικοῦ στρατοῦ πρὸς ἐπαναφάναν τάξεως καὶ εἰρήνης καὶ νὰ ἐξορλήσῃ τοιοῦτοτρόπος τὰς ἀπέναντι τοῦ Χριστιανικοῦ πῆθουμοῦ δικαίας ὑποχρεώσεις μας.

Ἐπὶ τὸ σῆμα αὐτὸ τὸν ρεπουμπλικανικὸν κόμμα τὸ ὅποιον ἀνέτρεψεν τὸν Πρέσβρον Οὐόλσονα συνέφωρον μὰς ἡμεῖς. Μαρτυρῶ περὶ τοῦτο ἡ κατὰ Μάιον τοῦ 1920 ληφθεῖσα ἀκόλουθος ἀπόφασις τῆς Γερουσίας.

«Ἀπόφασις: Ἀὐτὴ εἶνε ἡ γνώμη τῆς Γερουσίας, οὐ ἡ Βόρειος Ἡπειρος (συμπεριλαμβανομένης τῆς Κορυθαῖας) τὰ Λαδοκάνησα, ἡ δυτικὴ Μικρασιατικὴ ἀκτὴ ὁποῦ ἐπικρατεῖ μὲν τὴν πλειονότητα Ἑλληνικὸν πληθυσμὸν θὰ δοθῶν ὑπὸ τῆς διασκέψεως τῆς Εἰρήνης εἰς τὴν Ἑλλάδα καὶ θὰ προσασηθῶν ἐπὶ τὸ Ἑλληνικὸν Βασίλειον.

Τὴν 24 Ὀκτωβρίου 1920 ὁ Πρέσβρος Χάρριγν ἐφραξε πρὸς τὸν Πρέσβρον τῆς ἐν Μασσαχουσέττῃ Ἑλληνικῆς Δημοκρατικῆς Λέσχης τὰ ἀκόλουθα:

«Δύνασθε νὰ εἰσθε βέβαιοι εἰς διὰ τὸ ὑποβροηθῶν τὴν δικαίαν ὑπόθεσιν τοῦ Ἑλληνικοῦ ἔθνους θὰ ἐξακολουθήσῃ νὰ βοηθᾷ μετὰ κάθε δυνατὸν τρόπον, ὅπως ἐπραξα ἰδίω ἐν τῇ Γερουσίᾳ κατὰ τὴν διάρκειαν τῶν δύο τελευταίων ἐτῶν. Συμφωνῶ μετὰ τὴν ἀπόφασιν τοῦ Ἀδῶξ, δηλώνων διὰ συμφωνίαν πρὸς τὴν γνώμην τῆς Γερουσίας ἡ Βόρειος Ἡπειρος καὶ ἡ δυτικὴ Μικρασιατικὴ ἀκτὴ πρέπει νὰ προσασηθῶν εἰς τὴν Ἑλλάδα. Ἐπίσης συμφωνῶ πρὸς τὴν ἀπόφασιν τῆς Γερουσίας εἰς τὴν Ἑγγρῇ εἶνε ἀνάγκη νὰ ἐνωθῇ μετὰ Ἑλληνικὸν Βασίλειον. Εἶμαι ὁπαδὸς εἰς τὸν κατωτέρω ἡμῶς ἀκτιοποιήσεως ἡμῶς θ' ἀποδώσῃ πλήρη δικαιοσύνην εἰς τὸν Ἑλληνικὸν λαόν. Ἡ Ἀμερικὴ θὰ πράττῃ πάντοτε τὸ φιλάνθρωπον ἔργον τῆς εἰς τὸν κόσμον, ἐνός μοι διευθύνεται ἀπὸ τὴν συνείδησιν τοῦ δικαίου.»

Τώρα εἰς περὶ τῶν ἐλαίων καὶ εἰς περὶ τῶν κατηγορηματικῶν διαβεβαίωσεων, ἂν καὶ τὰ ἐπὶ τελευταία ἔτη ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἐμάχητο διὰ τὴν Σωτηρίαν τῶν Χριστιανῶν τῆς Ἀνατολῆς, αἱ Ἡνωμέ-

ται Πολιτεῖαι ἐγκατέλειψαν ἀνελάθως τὰς ἐντολοδοχίας των. Ἦρθησαν ἐπὶ πλεόν τὴν παροχὴν τῶν πρὸς τὴν Ἑλλάδα πιστώσεων ἂς κατηγορηματικῶς ἀνέλαβον ἂς ἀνοίξουν τὸν Φεβρουάριον τοῦ 1918.

Ἡ ἰδικὴ μας θέσις εἶνε ἐπίσης κακὴ ἂν μὴ χειροτέρα. Ἀπὸ τῶν πρώτων περὶ τὸν στιγμὴν τῆς ἐν Μικρᾷ Ἀσίᾳ ἀποβάσεως του, ὁ Ἑλληνικὸς στρατὸς ἐφρίψε τὸν κόσρον παρ' ὅλα ταῦτα. Ἐπεὶ τοὺς ἐχθρούς του ἐνδραρυμένους καὶ ἐξοστραχίζοντας μετὰ ἐπὶ πύρομα καὶ πληροφορίας ἀπὸ Δυνάμεις αἰτίνας τοῦ ἔθωκαν τὴν ἐντολήν νὰ μεταβῇ ἐκεῖ, ἐνφ συγχρόνως αἱ αὐταὶ Δυνάμεις ἐπέβαλον κἀκεῖ δυνατόν ἠμπεδίσον εἰς τὴν ἀνεργείαν του καὶ ἐπεχώρησαν τῶσαν μακρὰν ὥστε νὰ τοὺς ἄρνοισιν τὸ δικαίωμα τῶν νησιῶν—ἐν ἀπὸ τὰ ὀλίγα δικαιώματα τοῦ Διεθνούς δικαίου ἐπὶ τὰς κἀκεῖ νομομαθῆς δὲν ἀμνησθήσει.

Βεβαίως κανεὶς ποτὲ δὲν ἐγκατελείφει τὴν ἐπιχειρήσειν τῆς Ἑλλάδος ἀπὸ τοῦ Σομαχίου. Εἶνε ὅμως θαυμάσιον ὅτι ὁ Ἑλληναὶς ἀπὸ τὸν πῶλεμον Ἑλληνικὸς στρατὸς ὑπέστη τὴν μεγαλύτεραν θύνατον ἀποθῆρρυνσιν. Ἡθῆ ἀγγέλλονται ἐξέγερσεις ἀπὸ τὴν Μεσοποταμίαν.

Ἀδύναται αἱ δυνάμεις τοῦ Μουσταφᾶ Κεμάλ θὰ ἐδράσκωνται εἰς τὰ Στενᾶ, τὴν μεσοπέμην ἐπὶ τῇ ἀγγελά τῶν Κεμαλικῶν νικῶν θὰ ἐκρηγῶν ταραχὰ εἰς Ἀίγυπτον, τὴν Παλαίστινῃν καὶ τὴν Ἰνδία.

Ἀσύντως, ἰμπεριαλιστικὴ ἐπὶ σημείον τινὲς ἡ πολιτικὴ μας ἀποτελεῖ ἐπίσης παράθεσιν τῶν ὑποχρεώσεών μας οἱ χριστιανικοὶ πληθυσμοὶ τῆς Ἀνατολῆς ἐγκατελείφθησαν εἰς τὴν τρυφερὰν εὐπλαγχνίαν τῶν Τούρκων, ἐκφράζονται ἑλλπίδες εἰς καὶ κατὰ τὴν ἐνδεκτικὴν αὐτὴν ὄραν αἱ Χριστιανικαὶ Δυνάμεις θὰ λείβον ἐπὶ τέλους μέτρα πρὸς βοήθειαν καὶ ἐξασφάλισιν, ὥστε ἐν ἡ περιπτώσει οἱ Χριστιανικοὶ πληθυσμοὶ τῆς Μικρασίας ἀναγκασθῶν νὰ ἐγκαταλείψουν τὰς οἰκίας των τῶν ὁποίων ὑπεσχέθημεν ἐπίσης τὴν ἀπελευθέρωσιν μεταφρασοῦν εἰς ἀσφαλῆς μέτρον.

Ὅτι δὴποτε καὶ ἂν πράξουν οἱ ἄλλοι ὑπάρχει ἑλλπίς εἰς ἡ Ἀμερικὴ καὶ ἡ Μεγάλη Βρετανία παραβάσουσι ἀσχημάτως προσήματα καὶ ἀναγνωρίζουσι τὰς παμμεγίστας ἀπέναντι τοῦ πεπολιτισμένου κόσμου εὐθύνας των, θὰ δυνήσων ἠνωμαίει τὴν στιγμὴν αὐτὴν νὰ ἐνεργήσουν ἀποτελεσματικῶς.

Ἡ ἐν τῇ Ἑγγρῇ Ἀνατολῇ παραδοξὰ καταστάσις ταῖς εἰδῆ τὴν ὑπερτάτην οὐκαίριαν.

Υμῆτερος κ. λ. ΚΡΩΣΦΙΛΔ.

## Ἡ ΣΥΜΜΑΧΙΚΗ ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΕΙΣ ΤΗΝ ΑΝΑΤΟΛΗΝ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΣΤΕΝΩΝ

Ἀπὸ τὴν Παρισινὴν «Ζουρναλ» παραλαμβάνομεν τὸ κατωτέρω Γαλλικώτατον ἄρθρον:

«Αἱ ἀποφάσεις τῆς Διασκεψεῶς τῶν Παρισίων τῆς 10)3 Σεπτεμβρίου ἀποτελοῦν κεφαλαιώδη σταθμὸν τῆς ἐξελίξεως τοῦ Ἀνατολικοῦ ζητήματος. Πᾶσαι αἱ Μεγάλα Δυνάμεις υἰοθέτησαν τὴν ἀρχὴν ἡ ὁπρία μόνη δύναται νὰ χρονομετρήσῃ ὡς βᾶσις διὰ διαρκὴ ἐργασίαν τοιοῦτοτρόπος τὸ μέλλον διὰ ἦτο ἐντελῶς ἐξοφωτισμὸν, ἐὰν δὲν ὑπῆρχον ἀβεβαιότητες τινος ὡς πρὸς τὴν πρακτικὴν ἐφαρμογὴν τῆς θεωρητικῆς οὐτήτης ἀρχῆς.

Ἡ ἀρχὴ αὕτη, τὴν ὁσοῦν ἡδὴ κἀνέες ἀπεδέθησαν, εἶνε εἰς ἡ Τουρκία, ἡ μητροπολις τοῦ Ἰσλαμικοῦ κόσμου, πρέπει νὰ ἐπανεβῆ εἰς τοὺς κόλπους τῆς Εὐρωπαϊκῆς οἰκογενείας.

Τὴν ἀνάγκην ταύτην ἡ Γαλλία καὶ ἡ Ἰταλία ἔχον ἀναγνωρίσει ἀπὸ μακροῦ, καθὼς ἔχον πληρὴ συναίσθησιν τῶν συμφερόντων αὐτῶν ὡς μεγάλων μουσουλμανικῶν δυνάμεων. Τῶσον οἱ ἐν Ρώμῃ, ὅσον καὶ οἱ ἐν Παρισίοις, ἀνεκλήθησαν εἰς τὰ ἦτο παραφροσὴν τὰ νὰ περιορισθῇ μετὰ ἡθικῆς ἰσχύος, ἡ ὅποια διευθύνεται ἐπὶ τὰ δικαιοῖα ἐκατομῆρια ἀνθρώπων. Κατενόησαν ἑπίσης εἰς ὁ Μουσουλμανικῶν παράγων θὰ διέφωρεσεν πάντα ἔλαχον ἐὼν δὲν παρέμειναν ἐν στενῇ ἐπαφῇ μετὰ τῆς Εὐρώπης.

Πῶς συνέβη τὸ εἶναι ἡ Ἀγγλία ἐβράδυνε τῶσαν μέχρι διου ἀπεδεχθῆ τὰς προφάσεις; τῶσαι ἀληθείας, τὰς ὁποίας ὄφρατε πρῶτη αὐτὴ νὰ ἀνεκλήθη, πρῶτον διότι ἡ ἐπὶ τῶν Ἰνδίων κυριαρχία τῆς ἐξαρτᾶται ἐκ τῆς ὑποστηρίξεως τοῦ Ἰσλαμικοῦ κόσμου, καὶ δευτέρου διότι κατὰ τὸ παρελθὸν ὄψε μακρὰν συνεργασίαν μετὰ τῆς Τουρκίας; Καὶ ὅμως τὸ γεγονός εἶνε ὅτι ἡ Βρετανικὴ πολιτικὴ παραελαβήθη ἀπὸ ἀισθηματικῶν προλήψεων καὶ πρὸ πάντων ὑπὸ τῆς ἐπιδοῖς νὰ ἐπιωφεληθῇ τῆς Ρωσσοῦς καταστροφῆς ὅπως ἐγκαταστήσῃ ὁριστικῶς τὴν ἡγεμονίαν τῆς ἐπὶ τῶν Στενῶν.

Οἱ ἐν Λονδίνο ἐπαλάθησαν ἦδη ἀπολύτως περὶ τῆς ἀνάγκης τοῦ νὰ ἐγκαταλείψων οὐκίως τὰ σέβηα ταῦτα; Δὲν εἶνε βέβαιοι. Ἠναγκάσθησαν ὅμως νὰ δεχθῶν εἰς ἡ Ἑλλάς ἡ ὅποια ἐχρησιμοποιεῖται ὡς παρατίθησιν τῶν Ἀγγλικῶν ἰμπεριαλισμῶ ἠτηθῆ κατὰ κράτος καὶ ὅτι εἶνε ἀδύνατον ὁ Ὀθωμανοὶ νὰ περιορισθῶν εἰς τὴν Ἀσίαν.

Ὅτε ἡ δικαιοσύνη τῶν Παρισίων ἀπεδέθη τὴν εἰς τοὺς Τούρκους ἀπόδοσιν δολοφονίας τῆς Ἀνατολικῆς Θράκης, περιλαμβανομένης τῆς Ἀδριατικοῦ πέλοπος. Εἶνε δεινὸν τὸ πλῆθος μὲν τὸ ἐπὶ τῆς Ἑλλάδος, οἱ ὅποιοι πληθύνοντο πάλιν ἀφῆλως τὰς ὁποίας εἰς τὰς ὁποίας ἀπεβλήθησαν ὁμοσπούντες τὸν Ἰζὼν Μπουλ. Τινὲς ἀρῶσιν νὰ πιστεύουν εἰς τὸ θά ἰδοῖν ἀνιστάσιμους εἰς τοὺς Ἑλληνας παρεχόμενοι εἰς αὐτοὺς τῶν Λαδοκάνηων καὶ τῆς Κύκρου. Ὅτι τοιοῦτος ἔρως δύναται νὰ νοσηθῇ ἡ θαλασσινὴ ὁπλιτικὴ ἐπὶ τῆς Βαλκανικῆς. Ἡ Βουλγαρία θὰ λήρῃ τὴν θαλάσσιαν ἔξοδον ἡ ὅποια εἶνε εἰς αὐτὴν ἀναρτήσῃ καὶ ἡ Τουρκικὴ προπαιδουσα θὰ ἀποσταθεύσει καλῶς ἐξ ἐξοδῶν. Τέλος ἡ παραδοχὴ τῶν Τούρκων εἰς τὴν Κοινωνίαν τῶν Ἐθνῶν δύναιτο νὰ ἐνισχύσῃ τὰς βᾶσεις ἐνός ἐθνικοῦ μείλλοντος.

Ἀλλὰ αἱ ἐξαιρέτοι αὐταὶ λύσεις θὰ διευκολύνοντο οὐκίως ἐὰν ἡ Κωνσταντινουπόλις παρέμεινεν ἐκτεθειμένη εἰς ἐπιθεσὴν ἐκ θαλάσσης. Ἐν μέγα Κρότος δὲν δύναται νὰ ἀπολαύῃ πλήρους ἀνεξαρτησίας ἐὰν δὲν ἔχη τὰ μέσα ὅπως ὑπερασπίσῃ τὴν πρωτεύουσάν του. Ἀρκεῖ ἔν ἐν καταδομοκίον, διαρκῶν μενον ἐλευθέρως τὰ Λαδοκάνηλα, ὅπως μεταβλήθῃ τὴν Κωνσταντινουπόλιν εἰς ἔσφραγιν.

Ἐκπονήσῃ τὸ νῆον καθαστῶς τῶν Στενῶν πρὸς τὴν διαρρηθμοσὴν κατὰ τὸν τρόπον τοιοῦτον ὥστε νὰ ἐξασφαλίσῃ τὴν ἐλευθέρωσιν διαβῶσι εἰς πάντας νὰ προλαμβάνῃ πᾶσαν ἐπιθετικὴν διάθεσιν τῶν Τούρκων, ἀλλὰ καὶ νὰ προστατεύῃ τὴν Τουρκικὴν πρωτεύουσάν ἀπὸ πάσης ἐπιθεσεως; Ἡ λύσις αὕτη ὀφείλει νὰ ἀπερασιχθῇ πάντα τὰ Κρότος τοῦ Ἐξέλιτῶν Πόντου ἐναντίον πάντων τῶν ἰμπεριαλισμῶν, ἀπαγορεύουσα τὴν διέβασιν τῶν Στενῶν εἰς πᾶσαν ἐπιθεθεμῶν.

Εἶνε ἀποφασισμένη ἡ Ἀγγλία νὰ προσβῇ εἰς τὴν ὑποχώρησιν ταύτην; Ἡ ἐγκατέλειψιν τῆς Θράκης εἰς τοὺς Τούρκους μόνον καὶ μόνον διὰ νὰ ἐβῆ τὸ μέσον νὰ ἀνακηθῇ ἐμμέσως τὴν κυριαρχίαν τῶν Στενῶν;

Εἶνε σημαντικόν εἰς ὁ Ἀγγλοὶ ἐπέχουν νὰ παραμείνουν εἰς τὸ Τσανὸν καὶ εἰς τὴν Καλλίπολιν. Τοιοῦτοτρόπος κατέχουν ἀμφοτέρως τὰς ἀκτὰς τῶν Λαδοκάνηλων. Καὶ βεβαίως θὰ ἀποσταθεύσουν νὰ ἐπιτύχουν διεθνῆς καθαστῶς, τὸ ὅποιον νὰ ἀφῆν εἰς αὐτοὺς τὴν κλειδί των Στενῶν. Ὅτι ἔχον ἐναντίον των τὴν Γαλλίαν καὶ Ἰταλίαν καὶ πάντα τὰ Κρότος τῶν Ἐξέλιτῶν Πόντου. Ἐάν ἦσαν ἐπιτιθεσῶν, θὰ κατενόησαν ὅτι τὸ μόνον μέσον ὅπως πραγματοποιήσων τὸν σκοπὸν των εἶνε τὸ νὰ μεταχειρισθῶν τοὺς Τούρκους ὅπως ἐξοκμοσασαν νὰ μεταχειρισθῶν τοὺς Ἑλληνας. Ὅφραλλομεν νὰ εὐχρηθῶμεν χάριν τῶν ἐν Ἀνατολῇ συμφερόμενων μας, νὰ μὴ ἔχη ἡ Ἀγγλικὴ Κυβερνήσις τὸν σῆμα τὴν ταύτην καὶ ὁ κ. Πλουνακὰς νὰ δυνήσῃ νὰ εὐμεν πληροφῶν τὸ ἔργον τὸ ὅποιον τῶσαν καλῶς ἤχρησεν ἡ Γαλλία, συνεχίσων τὴν πολιτικὴν τὴν ὅποιαν ἐνεκαίνας ἡ συμφωνία τῆς Ἀλκυρας.

## ΕΝΤΥΠΩΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΣΟΥΗΔΙΑΝ

δύο κέτι, το οποίο δυστυχώς δεν είχα. Κακόμοιρον ζῶν, ξεκίφην ανήκετε ότι πρόχρημα επί την ΑΓ γουπόν, όπου κατακομμάτιζονται οι άνθρωποι για 5 γράσια, ώριμάνως δὲν δὰ με ἀπλησίαζες! Φιλίνεται δὲ ότι ἤγγισσε τὴν σκέψιν μου, ἀπὸ ἀμέσως ἐπέθηκε καὶ ἔφυγε τρομαγμένος!

ΓΕΩΡΓΙΚΟΝ ΤΜΗΜΑ

Οι περί της προστασίας της Βιομηχανίας τοῦ μεταξοκώλη-νος Θεσμοί, 1922

Ο Διευθυντής της Γεωργίας, ἐπιθυμῶν νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν ἐπάνω των ἰδιαίτερων μὲνων παρὰ τὴν τοῦ νέου Νόμου καὶ κανονισμῶν δημοσχεδίων εἰς τὴν ἐπίσημον Έφημερίδα της Κύπρου, Νο. 1527 τῆς 16/5/1922 καὶ 1528 τῆς 4/8/1922.

Διὰ τὴν εἰσαγωγήν μεταξοκώληρου δὲν νὰ ληφθῇ προχωρημένους ἔγγραφους ἀδεία τοῦ Διευθυντοῦ της Γεωργίας, ἢ δὲ εἰσαγωγή δὲν νὰ γίνῃ μεταξὺ της 1ης Ὀκτωβρίου καὶ της 31ης Ἰανουαρίου τὸ ἀργότερον. Ἐκαστὴ αἰτήσις δὲν ν' ἀναφέρει τὸ ὄνομα τοῦ μεταξοκώλητος ἢ τοῦ ὁποῦ δὲ εἰσαχθῶσι οἱ σπόροι καὶ τὴν ποσότητα ἢ ἀριθμὸν τῆς νὰ εἰσαχθῶν.

Ἐκαστον πρόσωπον ὅπου ἐπιθυμῶν νὰ λάβῃ ἀδείαν παραγωγῆς μεταξοκώληρου δὲν ν' ἀποσπᾷ εἰς τὸν Διευθυντὴν της Γεωργίας διαρκούντων τῶν μηνῶν Δεκεμβρίου καὶ Ἰανουαρίου.

Ὁ Διευθυντής εἰς σὺνδράμῃ ἀποφασίζῃ νὰ προμηθεύεται σπόρον ἢ μεταξοκώλητας ἀπὸ δυο διάφορα πρόσωπα, ἐπομένως οἱ μεταξοκώλητας οἵτινες ἐκτρέφονται παρὰ τινος δὲν νὰ εἶναι παραγωγή τοῦ ἴδιου προσώπου.

Πᾶς ἐκτροφὴς μεταξοκώλητων ὀφείλει καὶ νὰ θάπηται με ἀριστον πάντα τὰ ἀπορρίμματα καὶ πᾶσαν στρωμνὴν (στρώην) ἢ φύσιον σκόλης καὶ μάλιστα μετακινηθέντων ἀπὸ τῶν κλωστικῶν (φιδάρις) καὶ κατὰ πρόπον ἀριστον εἰς τὸν Σηροτροφικὸν Ἐπιθεωρητήν.

Ὅλα τὰ κρεία τὰ περιέχοντα σπόρους μεταξοκώλητος, διανεμηθέντες ἐν τῇ Νύκτι δὲν νὰ φέρωσι τὴν ἐπίσημον ταϊνίαν τοῦ Γεωργικοῦ Τμήματος πρὸς ἀγγῶσιν τῆς ποιότητος καὶ ἠκαστος ἐκτροφὴς δὲν νὰ τῆσθαι τὸ κρεῖον μαζί με τὴν ταϊνίαν ἐπισυναμμένην εἰς αὐτὸ καὶ νὰ τὸ παρασιδῆται ὁπότεν τοῦ ζήτησθι εἰς τὸν Σηροτροφικὸν Ἐπιθεωρητήν πρὸς ἀπόδειξιν τοῦ ἀπὸ ποῦ ἠλθὲν οἱ ἐν τῇ κατοχῇ τοῦ εὐρισκόμενοι σπόροι ἢ μεταξοκώλητας.

Κατὰ τὴν προσηχτὴν περίοδον δὲ φέρωσι τὴν ἐπίσημον ταϊνίαν τοῦ Τμήματος μόνον οἱ εὐρισκόμενοι μεταξοκώληται. ἂν οἱ ἐπιτόπιος παραγόμενοι δὲ φέρωσι ταῖσιν τὴν μεταξοκώλητην περίοδον κατ' ἑαυτὸν ἔπαιεν της βραδείας ἐπιφάνειας τοῦ νέμου δὲν ἴσθουν νὰ ἐκτραφῶσθαι ὅστις ἀπὸ τοῦ ἔγγυρου σπόρου. Ἐὰν δὲ τὰ ἄλλα ὁ νόμος δὲ εἶναι ἐν ἐφαρμογῇ.

W. BEVAN Διευθ. της Γεωργίας.

ΕΓΚΥΚΛΙΟΣ

Κύριε, Ὁ ὑποκείμενος Γεώργιος Μιατολάου Λουκαϊδῆς λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω πρὸς πάντας τοὺς ἐνδιαφερομένους ὅτι πάντες οἱ συγκληρανοῦμαι μου ἀπέσπυρον πρὸ πολλοῦ καὶ προσφάτως ἔδει ἕκαστος εἶχε νὰ λαμβάνῃ ἐκ της πατρικῆς περιουσίας καὶ ἐκ εἰς τὸ ἐξῆς μόνον μου δὲ διευθύνω τὸ Κεφάλαιον ὑπὸ τὴν παλαιὰν ἐπωνυμίαν

"M. ΛΟΥΚΑΪΔΗΣ"

καὶ μόνος δὲ ἔχω τὸ δικαίωμα της χρήσεως της ὑπογραφῆς M. Λουκαϊδῆς, τὰς εἰδύνας καὶ δικαίωματα τοῦ ὁποῦ ἀναλαμβάνω μόνος ἀπὸ της σήμερον.

Πεποιθὸς ἐκ τῆς ἑξακολούθησθε νὰ παρέχητε πρὸς τὸ Κεφάλαιον τὴν ἀπὸ τὴν ὡς καὶ πρῶτον ἐμπιστοσύνην.

Διατελὼ μετ' ἐκτιμήσεως ΓΕΩΡΓΙΟΣ M. ΛΟΥΚΑΪΔΗΣ

Ἐν Λευκωσίᾳ, τῇ 4ῃ Ὀκτωβρίου 1922.

ΣΧΟΛΗ ΧΟΡΟΥ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΦΙΛΙΠΠΟΥ

Ἐδρῶνται ἐν Λευκωσίᾳ τῇ 1913 ἐν τῇ συνοικίᾳ Φαναριωμένης.

Ἡ τοσοῦτον εὐδοκίμως ἀπὸ 7ετίας λειτουργοῦσα Σχολὴ μου, θὰ λειτουργῆσθαι καὶ ἐφέτος με τὸ ἴδιον πρόγραμμα καὶ με τοὺς ἴδιους ἑκαστονομειοὺς ὡς καὶ πρῶτον.

Τέλεια ἐμαθήθεις ἐνδὲς βραχυτάτου χρονικοῦ διαστήματος ὅλων τῶν νέων εὐρωπαϊκῶν χορῶν τῶν ὁποῦ παρηκολούθησάμεν εἰδικῶς ἐν Ἀθήναις.

Νέοι χοροὶ Ὀδώνσται, Φόξερτοι, Σάιμη, Ταγγοκουῆβ, Σκοῖς, Ἐσπανιὸν, Βάλς Ποστόν καὶ Βάλς Ἐξηρασιὸν.

Ἐγγραφαὶ ἀρχοῦνται ἀπὸ της 15 Σεπτεμ. καὶ τακτικὰ μαθήματα ἀπὸ της 1ης Ὀκτωβρίου ἔ. κ.

Ἀνεξέ μιν, θὰ συνοδεύονται ὑπὸ τέλειος Μουσικῆς ὡς συνήθως. Μετ' ὑπολήψεως Γ. ΦΙΛΙΠΠΟΥ χοροδιδάσκαλος.

ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Φέρω εἰς γνῶσιν τῶν κ. κ. πελατῶν μου ὅτι ὁ κ. Ἀντώνιος Μεταχειλῆδης δὲν διατελεῖ πλέον ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ μου. Ὁς γραμματεία μου προσέλαβον τὸν κ. Νικηταῆδην X. Παναγιώτην ἐκ Λευκωσίας.

Μετὰ τιμῆς ΓΕΩΡΓΙΟΣ M. ΚΡΗΝΑΪΟΣ Διευθέρ.

ΖΗΤΕΙΤΕ ΠΑΝΤΟΤΕ ΑΠΟ ΤΟΥΣ ΚΑΠΝΟΠΩΛΑΣ ΣΑΣ "ΝΕΙΛΟΣ"

ΤΑ ΑΡΙΣΤΑ ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΙΓΑΡΕΤΤΑ, τὰ ἐκλεκτότερα, τὰ εὐωδέστερα καὶ τὰ προτιμώτερα ἀπὸ ὄλους τοὺς καλοὺς καπνιστάς.

ΤΑ "ΝΕΙΛΟΣ", σὰς παρέχουν τὴν μεγαλυτέραν εὐχαρίστησιν εἰς τὴν χαμηλοτέραν τιμῇ, σὰς προσφέρουν δὲ καὶ ἰδιαίτερας ἐκπτώσεις ἐπὶ τῶν εἰσιτηρίων ἔλων τῶν ἐν Ἑκὺπρῳ Ἐκινηματογράφων ΑΣΤΕΡ-ΠΛΑΤΕ

ΤΑ "ΝΕΙΛΟΣ", εἶνε τὰ σιγαρέττα της μόδας διότι εἶνε ἀνώτερα πάντων.

ΓΕΝΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΔΙΑ ΤΗΝ ΚΥΠΡΟΝ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ M. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ ΛΑΡΝΑΚΑ

ΠΑΡΑΚΑΤΑΘΗΚΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗΣ ΠΩΛΗΣΕΩΣ

I. ΣΕΛΛΗΣ & ΣΙΑ (ΣΤΟΑ ΤΑΡΣΗ) M. Κ. ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ Γ. ΜΙΧΑΗΛΙΔΗΣ Σ. ΑΓΡΟΤΗΣ & ΣΙΑ

Ἐν Λευκωσίᾳ Ἀλεμσφ Ἀμμοχώστῳ Πάφῳ. (10-4)

ΛΕΩΝΙΔΑΣ Γ. ΕΜΠΕΔΟΚΛΗΣ

ΕΚΤΕΛΩΝΙΣΙΣ, ΦΟΡΤΩΣΙΣ, ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ

ΕΝ ΛΑΡΝΑΚΙ

Ὁ ὑποκείμενος καθιστῶ γνωστὸν ὅτι ἀναλαμβάνω τὴν ἐκτελώνισιν καὶ φορτωσιν πραγμάτων, ὡς καὶ τὴν ἀντιπροσωπείαν ἐμπορικῶν ἐργασιῶν ἐπὶ μετρίᾳ προμηθεῖα, ὑπὸσχόμενος ταχέαν καὶ ἀκριβῆ τὴν ἐκτέλειαν, πᾶσαν δὲ οἰκονομίαν εἰς τὰ σχετικά ἔξοδα.

Ἐδελπιστῶν ἐκ τῆς τύχης ἐμπιστοσύνης καὶ ὑποστηρίξεως τοῦ ἐμπορικοῦ κόσμου,

Διατελὼ μετ' ὑπολήψεως ΛΕΩΝΙΔΑΣ Γ. ΕΜΠΕΔΟΚΛΗΣ Ἐν Λάρνακι, 18/31 Αὐγ. 1922.

ΔΗΛΩΣΙΣ

Ἀηλὼ τῇ ἀξιότιμῳ πελατῆι μου ὅτι ἐφοδισθήσασθαι ἐν ὄλων τῶν γαρνιμένων της τελευταίας μόδας τῶν γυναικείων φορεμάτων ἐπανερχομαι ἐκ Παρισίων εἰς Λευκωσίαν μετὰ της ἀδελφῆς μου Ἄδος Μαρίας Π. Χριστοφῆδου, ἥτις ἐπὶ τριετίαν ἐσπούδασε καὶ ἐτελειοποιήθη ἐν Παρισίοις εἰς τὴν κοπτικὴν καὶ ραπτικὴν τῶν γυναικείων φορεμάτων.

Μετὰ τὴν ἐπίδοσιν ἡμῶν θὰ συνεργασθῶμεν καὶ θὰ δεχόμεθα καὶ μαθητὰς ἐπὶ πληρωμῇ.

Ἐν Παρισίοις τῇ 14 Σεπτ. 1922 Μετ' ἐκτιμήσεως ΑΓΑΘΗ Γ. ΠΕΡΑΤΙΤΗ Μολδατα.

ΖΗΤΗΣΑΤΕ ΣΟΚΟΛΑΤΕΣ ΚΑΙ ΚΑΚΑΟ CADBURY. Αἱ καλύτεραι σοκολάται τοῦ κόσμου κατασκευασμένοι δι' ἐκλεκτῶν καὶ ἀγνῶν ὕλικῶν ὥστε νὰ εἶναι γευστικώταται καὶ θρεπτικώταται. ΠΩΛΟΥΝΤΑΙ εἰς ὄλα τὰ Ζαχαροπλαστεία καὶ τὰ ἄλλα εἰδικὰ καταστήματα ἘΝ ΚΥΠΡῳ (28-26)

Ford THE UNIVERSAL CAR ΠΡΟΠΟΛΕΜΙΚΑΙ ΤΙΜΑΙ ΕΝ Τῇ ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΕΙ ΤΟ ΚΕΡΔΟΣ. Τὸ Μέγα Ἀμερικανικὸν Ἐργοστάσιον FORD ἐπιδίδωσκον μεγαλειτέραν καταναλώσιν τῶν Ἀυτοκινήτων του, ἀπεφάσισε νὰ καθωρίσῃ τὰς προπολεμικὰς τιμὰς καὶ μὰς διατάσσει ὅπως δεχόμεθα παραγγελίας ἀπὸ σήμερον εἰς τὰς ἐξῆς τιμὰς:

Table with 3 columns: Model (ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Touring, Runabout), Seats (5 θέσεων, 2 ἢ 3 θέσεων), Price (£150, > 135)

ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΑ Φορτηγὰ διὰ 1000 ὀκ. φορτίον > 155 (Ἐὰν φορτηγὰ αὐτὰ μετατρέπονται εἰς ἐπιβατικὰ τῶν 12 θέσεων).

Εἰς τὰς ἄνω τιμὰς συμπεριλαμβάνονται ὁ τελωνειακὸς δασμὸς, τὸ στήσιμον καὶ γενικῶς ὄλα τὰ ἔξοδα, ἢ δὲ παράδοσις γίνεταί ἐν Λευκωσίᾳ. Μὲ τὰς τιμὰς αὐτὰς ἱποκαίεται καθὲ ἕνας τοῦ δικαιώματος νὰ λέγη δὲν θὰ παραγγεῖλω θύβη περιεμένο ὡς ἐπέσπον αἱ τιμὰι. Αἱ τιμὰι πλέον ἔφθασαν ἔως ἐκαὶ τοῦ δὲν ἐπιδέχονται πλέον ἐκπαισίον. Ἡ τιμὴ ἐνὸς αὐτοκινήτου εἶναι χαμηλοτέρα της τιμῆς μιᾶς ἀμιξῆς. Τὸ αὐτοκίνητον Ford προτιμᾶται γενικῶς εἰς ὄλον τὸν κόσμον ἕνεκεν της τελειότητός του εἰς τὸν ἀπλοῦν μηχανισμόν καὶ της μεγάλης του οἰκονομίας. Ὁ ΒΑΣΙΛΑΥΣ τῶν αὐτοκινήτων εἶναι ὁ Ford. Μὴ λησμονεῖτε ὅτι διατηροῦμεν παρακαταθήκην ὄλων τῶν ἐξαρτημάτων εἰς ὄλας τὰς πόλεις της Νήσου καὶ εἰς ἀπὸ τοὺς ἀκρίβη τοὺς σταθμοὺς, πλεονέκτημα τὸ ὁποῦ μόνον ὁ Ford ἔχει. ΠΛΗΡΟΜΗ: Ἐπίς μετρητοῖς μόνον £30, τὸ δὲ ὑπόλοιπον εἰς 14 μηνιαίας ὀδοσεῖς ἔσπυκον. Πλεονέστεραι πληροφορίαι δίδονται: Ἐν Λάρνακι ὑπὸ τοῦ κ. Ο. ΕΓΓΥΒΙΑΔΟΥ. Ἐν Λεμεσῷ ὑπὸ τῶν κ. κ. G. NORRIE & Co. Ltd. (Γ. ΝΟΡΡΗ καὶ Σία). Ἐν Ἀμμοχώστῳ ὑπὸ τοῦ κ. Α. Ε. ΧΡΙΣΤΟΔΟΥΛΙΔΟΥ. Ἐν Πάφῳ ὑπὸ τοῦ κ. Χ. Α. ΝΙΚΟΛΑΪΔΟΥ. Ἐν Μέμφῳ ὑπὸ τῶν κ. κ. ΧΡ. ΤΣΙΓΡΑΪΔΟΥ καὶ ΓΙΩΝ. Λευκωσίᾳ τῇ 1 Ἰουνίου 1922. B. S. PETRIDIS & SIA ΛΕΥΚΩΣΙΑ Γενικοὶ ἀντιπρόσωποι ἐν Ἑκὺπρῳ. (24-26)

Ὁ κ. ΚΛΕΑΝΘΗΣ ΧΡΙΣΤΟΦΙΔΗΣ, ἐν Λευκωσίᾳ ΑΝΑΔΑΜΒΑΝΕΙ τὴν ἀντικατάστασιν τῶν προσωρινῶν τίτλων Ville de Paris καὶ Credit National (5 ο) 1920 διὰ τῶν μονίμων τοσοῦτων. Εἰσπραττεῖ καὶ ἀγοράζει ὁρολογίους καὶ coupons πάσης φύσεως καὶ ἀισιδητήρια ἐκδόσεως. ΑΓΟΡΑΖΕΙ ΚΑΙ ΠΩΛΕΙ συναλλάγματα ἐπὶ Ἑλλάδας, Ἑταλίας καὶ Γερμανίας. ΠΡΟΒΕΒΩΘΑΙ ἐμπορικὰ γραμματεία καὶ δέχεταί ν' ἀνοίξῃ τρεχομένους ληισμοὺς εἰς γαλλικὰ φράγκα, λιρέττας καὶ μάρκα καὶ νὰ ἄγοράξῃ τοιαῦτα διὰ ληισμῶν τρίτων ἐπὶ ἐλαχιστῇ προμηθεῖν. (52-5)

ΗΓΓΥΜΕΝΟΝ ΔΙΑ ΠΑΝΤΟΤΕ RALPH. ΤΟ ΟΛΟΧΑΛΥΒΑΝΟΝ ΠΟΔΗΛΑΤΟΝ (ἔχει ἀπὸ ἐλατὶν σίδηρον καθὼς εἰς ἄλλα ποδήλατα) εἶνε ἡγγυμμένον ἐκ ὄλων τῶν Κόσμων. Μόνον ὑψηλῆς τάξεως ποδήλατον δύναται νὰ ἴσῳσθαι τὴν πλήρη αὐτὴν ἡγγύσην. Ζητήσατε τὸ εἰδητήριο διὰ τὸ Πιετινῆν. ΓΕΝΙΚΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΕΝ ΚΥΠΡῳ Β. Σ. ΠΕΤΡΙΔΗΣ & ΣΙΑ ΛΕΥΚΩΣΙΑΝ.





